

UDVARHELYI HIRADÓ

SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor. fél évre 4 kor. negyed évre 2 korona.
Egy szám ára 16 fil. — Községek-, körjegyzők- és tanítóknak
egész évre 6 kor. — Megjelen hetenként egyszer, vasárnap.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Becsek Aladár.

Hirdetések a legolcsóbban számíttatnak. A bélyeg díj
külön minden beiktatásnál 60 fil. Nyilttér sora 50. fil.

A hirdetés és nyilttér díja előre fizetendő.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Becsek D. Fia könyvnyomda

Játszóteret az ifjuságnak.

Az ifjuság czélszerű, helyes paedagogiai nevelése régi idő óta fontos részét képezi a tanításügynek. Minden korban találunk egyes férfiakat, kik nevelési elveiket formulázták, szabályokba öntötték, hogy ezáltal kijelöljék az ifjuság nevelésének útját, megszabják irányát. A sok nevelési elmélet között van nem egy téves is, de azért majdnem minden paedagogus elméleténél, kezdve Spártától és Athéntől napjainkig, kidomborodik a testi nevelésnek szükséges volta. Majdnem minden paedagogus a szellemi fejlődés alapjául, kiinduló pontjául a testi nevelést, a testi szervek helyes fejlesztését jelöli meg És méltán. Mert nem üres szólam, nem bangzatos frázis az a már közmondássá vált mondás, hogy csak ép testben lakik ép lélek. Nagy igazság van e szavakban. Igaz ugyan, hogy nem egyszer látunk az életben oly egyént, ki gyenge, egészségtelen testalkata dacára is kiváló szellemi tehetséggel van megáldva, úgy, hogy valószínűs genie de ez csak kivétel és ép e kivétel erősíti meg a szabályt.

Tudjuk, hogy a test és lélek kölcsönhatásban vannak egymással. Az egészséges test működése egészséges, friss szellemi erőt idéz elő, a beteges szervezet lefegyverzi a szellemi tevékenységet, megbénítja az agynak ép, egészséges működését.

El kell ismernünk, hogy a test tagjainak, a tagok izmainak fejlesztésére jótékony és előnyös hatással vannak az egyes csoportnemek, de mindenesetre csak úgy, hogy ha azokat rendszeresen üzzük, és bennük mértéket is tartunk. Számos példa bizonyítja, hogy mindazok, kik

tulságba vitték egyik vagy másik sportnem üzését, nem hogy egészségüknek használtak volna, de ártottak, sőt életökkel is lakoltak.

A test fejlesztésére, edzésére, aczélozására főképen azok a sportnemek vannak jótékony hatással, melyek a testet nem egyoldaluan fejlesztik, hanem minden tagnak, minden izomnak a működését megkivánják. Ilyen sport a játék. A labdázás, a birkózás, a futás, ezek mind igénybe veszik a test minden tagját. A labdázás és birkózásnál erősödnek a kar izmai, a futás edzi a lábat s erős működésbe hozza a tüdőt.

Hogy az angol nemzet fiai oly kitűnő athleták, semmi egyébnek nem köszönhető, mint annak, hogy szorgalmasan üzik a sport különböző nemeit.

Társas játszótereik vannak, hol nagy előszeretettel gyakorolják magukat a football és lawtennis játékokban. A lawtennis nálunk a főuri köröknél örvend nagy elterjedésnek, a football macht pedig az intézetek ifjuságainál kezd kedvező fogadtatásra találni.

A football-játék, vagyis a labdarugás igen czélszerű neme a sportnak, mely a lábat fejleszti, mivel kézzel a labdához nem szabad nyulni, de ennél nagyon könnyen történhetik szerencsétlenség is. Körülbelül három éve, hogy Budapesten megalakult az első Football klub s ma már a pestiek mérkőzésére többen ráudulnak be külföldről is.

Tagadhatatlan, hogy nálunk az utóbbi időben nagyot haladt a testi nevelés ügye. Még emlékezünk arra, midőn a középiskolák ifjusága csak a tavaszi és őszi időben gyakorolta magát a testgyakorlásban, ma már hála istennek, majd

nem minden középiskola mellett van téli tornacsarnok is, hol a torna egész évben rendszeresen tanittatik. Körültekintő vallás- és közoktatásügyi miniszterünk gondos figyelmét az ifjuság művészi nevelése mellett nem kerüli el az ifjuság testi nevelésének az ügye sem. Főképen fontosnak tartjuk és örömmel üdvözljük a játszóterek létesítésének az eszűjét. Mert hát igaza volt az imént elhunyt Atzél Béla bárónak, hogy a magyarnak egy kis sportocská meg nem árt, mert ma-holnap nem lehet ráismerni Árpád daliás nemzetére, annyira elsatnyul.

Egy játszóter létesítése városunknak is, hol három középiskola van, égető szükségét képezi. Ez eszme nem új nálunk; többször esett már szó róla, de még ez ideig nem valósult meg. Reméljük, hogy városunk vezető férfiai mihamarább megtalálják e kérdésnek helyes és czélszerű megoldását.

Biró Lajos.

Széll Kálmán üdvözlése.

— Udvarhelyvármegye közgyűlése. —

Udvarhelyvármegye törvényhatósági bizottsága Holldi főispán elnöke mellett 19-én rendkívüli közgyűlést tartott.

A bizottság tagjai, tekintettel az érdekesnek ígérkező tárgysorozatra, nagyszámmal jelentek meg a közgyűlésen, de máskülönbben is feltűnő, általános érdeklődés mutatkozott az iránt.

A tárgysorozat kiemelkedő pontját kétségtelen Daniel Gábor képviselőházi alelnök, országgyűlési képviselő és törvényhatósági bizottsági tag és társának Széll Kálmán miniszterelnöknek f. hó 2-án elmondott beszéde alkalmából való üdvözlésére tett indítványa képezte.

A költségvetési törvényjavaslat tárgyalása alkalmával Széll miniszterelnök állást foglalt a feleke-

Az ezrelék-ember.

— Irta: Szomaházy István. —

Gondolom februárban segitettem ki utoljára Somogyi Ákost, aki val ha iskolatársam volt egy dunántúli főgimnáziumban. Szokása szerint a hajnali órákban vert föl s tiz forintot, meg egy névjegyet kért, mint annyiszor, mióta az iskolától megváltunk. Ha a tiz forintok mind együtt volnának, Ákos ma már csinos telket vásárolhatna magának a tisztviselők telepén. A névjegyek különböző személyiségekhez szóltak, akiknek az lett volna a magasztos hivatásuk, hogy Ákost valami jövedelmező és kényelmes színekurába segítsék. Fájdalom, a névjegyeim nem sokat lenditettek az Ákos akut nyomorúságain, mert tizenöt éves barátságunk körülbelül háromszáz litografált lapot emésztett föl a különböző protekciók révén. Ákos ugyanis olyan állásról álmodozott, melynek birtokában nyugodtan lehetne foglalkoznia életét egyetlen szenvedélyével: a feltalálással. Tizenkét év előtt történt, hogy Ákos valami korszakos reformot alkotott meg a himnemű ruhakapcsok terén, s ez idő óta állandóan az motoszkált a fejében, hogy ő világhírű találmányokkal fogja gazdagítani az emberiséget és önmagát.

A mostoha anyagi viszonyok mindazonáltal arra kényszerítették boldogtalan barátomat, hogy egyelőre megálljon a himkapocsnál s mikor februárban, legutoljára nálam járt, keservesen kikelt a gyalázatos világ ellen, mely részvétlenül végignézi, hogy egy Somogyi Ákos kis pörkölteken tengesse nyomorult életét.

Február óta nem találkoztam Ákossal s már éppen a legszomorubb sejtelmeknek akartam a lekemet átengedni, mikor elveszett barátom váratlanul föl zavart ismét nyugodalmas hajnali álmomból. Öszintén szólva, Ákos sohasem kényeztetett el tulságosan kabátok dolgában, de jelenlegi redingotja a legfoltosabb nyakörvén körökben is keltett volna bizonyos feltűnést. Sovány arczáról láthatólag leritt a koplálás s mikor az álmat kivertem a szememből, meghatottan könyökölttem a vánkossomra.

— Hol jártál hat hónap óta?

— Ne kérdezz; jobb ha nem részletezem a történeteket. Minek szomorítsalak meg téged, aki szerencsés viszonyok közé kerültél? Pizskos, kóbor kutya vagyok, pajtás, aki valahol az utszéken fog elhullani...

— Nono — szóltam gyöngéden — nono, csak nem kell mindjárt meghuzni a lélekharangot... Hátha lehetne rajtad még segíteni!... Ha gondold, hogy beajánlhatlak valahova, szívesen rendelkezédre bocsátom a névjegyes kazettámat...

Ákos busan horgasztotta le a fejét.

— Minek az — mondta — nekem már ugysem használ semmi... A filozófiám megtanított arra, hogy haszontalan dolog küzdeni a végzet ellen...

— Csak ruházkodj föl megint tisztességesen, majd másképp beszélj.

Ákos leült az ágyamra.

— Pajtás — szólt — rajtam már nem segíthet senki... Minek áltatnám magam tovább? Végem, öreg, végem, mert, fájdalom, perczentnek születtem.

— Minek születél?

— Perczentnek. Látom, hogy nem érted, hát meg fogom magyarázni bővebben.

*

Kétféle ember jár a földtekén, szólt a boldogtalan Ákos. A normális ember és a perczent-ember. A normális ember nem rontja el a gyomrát annyira, hogy elpusztuljon bele, nem hül meg annyira, hogy a tüdőgyulladás a sirba vigye s ha véletlenül ágyba dönti a tifózus láz, vigan röpköd az utcán a betegség negyedik hetében. A normális ember nem lóp, nem gyujtogat, nem gyilkol, sőt nem is sikkaszt, a normális embert nem üti le a hajókötél, a normális ember feje fölött nem dőlnek össze az épülő bérpalota állványai. A normális ember boldogan álmodja végig az életet, nyáron nyári, télen téli ruhában jár, jól eszik, jól iszik, jól alszik. Milyen más a perczent-ember sorsa; a perczent-ember már a születésekor magával hozza későbbi tragédiájának protoplazmáit.

Nem olvastad soha a statisztikai hivatal jelentéseit? Nagyságos Kőrösi József, a perczent-emberek tudós patrónusa, pontos számokban kimutatja neked: hány perczent hal meg a kolerában, hány perczentet pusztít el a tifusz, a tüdőgyulladás, a himlő, hány perczentet ütnek agyon a leszakadó épületállványok, hány perezent hunyja be örökre a szemét a vasuti, a tengeri katasztrófákban? A perczent-ember épen abban a kupében ül, melyet a szembejövő vasuti vonat összezúz, a perczent-ember hajója elmerül az éjszakai zivatarban, a perczent-ember oly szerencsétlenül bukik le a lóvasut lépcsőjéről, hogy menten kitöri a lábát. Minthogy a kolerabetegek negyvenhat százalékának okvetlen be kell adni a derekát, a

zetiségre alapított politikai irányzattal szemben s az összes vallásfelekezeteket törvényes és egyenlő elbánásról biztosította. Beszéde az ország lakosainak minden rétegében viszhangra talált s ujabban is bizonyítékot szolgáltatott az ő igazi szabadelvű politikájához. Ismeretes mindenki előtt az az alattomos munka, amelylyel egy töredék az ország békéjét igyekezett megzavarni, mivel sehogysem tud kibékülni azzal a lehetőséggel, amin az ország legjobbjai munkálkodnak, hogy egységes magyar politika, egységes társadalom alapíttassék meg.

Most, mikor Széll Kálmán programja ledöntötte az akadályokat, amelyek útjába állottak a nemzeti párt politikai érvényesülésének, mikor a lehetőség, a munkaerő megmivelésében nem lehet többé azokat a kicsinyes mértékeket alkalmazni, akadtak emberek, akik készek a felekezeti szenvedélyeket felszítani, csak hogy tekintetbe véssenek: szükségesnek tartotta a miniszterelnök kijelenteni, hogy *nincs nagyobb áldás, mint a vallásfelekezetek közötti békés nyugalom, nem érhetné az országot nagyobb baj, bárholonnan jöjjön, mint e nyugalom megzavarása.*

Széll Kálmánnak a képviselőházban az ő közvetlen, becsületes, egyenes kijelentésével meggyőzte az embereket, hogy az az álláspont, amelyet ő képvisel, az egyedül meggondolt, óvatosan járó, célhoz vezető magyar politika.

Kijelentését mindenik párt örömmel fogadta s e mondasából is csakhamar szállóige lett. Nem hiába csüng az ország népe rajongó szeretettel Széll Kálmánon, mert benne látja a legutóbbi politikai évek nyomorúságainak orvosát s ő máris megmutatta, mint a korona megbízottja, hogy a helyzetből való kibonyolódásnak ő az alkalmas embere.

Vármegyénk közönsége örömmel ragadta meg az alkalmat, hogy őt e fontos kijelentése alkalmából üdvözölje s a benyújtott indítványt teljesen magáévá tette.

A közgyűlést *Hollaki* főispán fél tíz órakor nyitotta meg, a nagyszámmal megjelent bizottsági tagokat üdvözölte s a jegyzőkönyv vezetésére gróf *Lázár* főjegyzőt kérte föl.

A kormányrendeletek között lett előterjesztve a képviselőválasztó jogosultak fuvardijai megállapítása tárgyában alkotott szabályrendelet. A képviselőválasztók fuvardija a közlekedési viszonyok és utatávolság figyelembe vételével kilométerenkint átlag 20 fillért számítva, minden egyes községre nézve külön-külön 2—7 korona kikerekített összegben alapított meg. A közgyűlés az előterjesztett szabályrendeletet elenyésző csekély módosítással elfogadta. A földmívelésügyi miniszternek a munkás közvetítők ügyében tett leiratára, munkaközvetítővé

negyvenhat kolerás perzent-ember minden további nélkül elszenderedik az Urban, míg a többi ötvennégy normális szerencsésen kieviczkel a veszedelemből. A kegyetlen végzet azt kívánja, hogy az emberiség harminczöt százaléka tudóbajos legyen; harminczöt boldogtalan perzent-ember kinosan köhög éjszakánként, mert ő van kiszemelve, hogy a statisztikában szerepeljen. A perzent-ember hiába küzd a sors ellen; a köteles százalékot irgalmatlanul behajtják az emberiségen a láthatatlan poroszlok. Mivel ezer ember közül egynek ölni, tizenhatnak gyujtogatni, kilenczvennek lopni és kétszázhuszonháromnak sikkasztani kell; a perzent-ember (illetve a per mille-ember) hiába viaskodik az ellen, hogy ne öljön, ne gyujtogasson, ne lopjon vagy ne sikkasszon. A perzent-ember már a születésekor egy égő bélyeget visel a homlokán: a ‰ vagy a ‰ jelét. A perzent-embert leüti az isten haragja, megharapja a veszett kutya, a perzent-ember belefullad a fürdőkádba, meglövi magát a vadászaton, a bengáli tüzzel kisüti a két szemét, a perzent-embert negyven lépésről, avance nélkül, eltalálja a legrövidebb látó regálebérő — a perzent-embernek sem a pénz, sem az egészség, sőt megbocsáss, még a te névjegyed sem ér egy lyukas kopeket.

*

— És e szerint? — szoltam kérdőleg, mikor Ákos befejezte a mondkáját.

— E szerint nincs más hátra, minthogy szépen fejbe puffintsam magam. Ezer halandó közül kettő okvetetlen öngyilkossá lesz... a két ezrelék-ember töprenkedése telát egészen karbavesztett fáradság. Mit pusztítsam tovább a névjegyeidet? Meglövöm magam egy esztendővel előbb; hiszen az életemmel amugy is a statisztikai hivatalnak tartozom...

— És egészen bizonyos, hogy te ezrelék-embernek születél?

Ádám Albert, helyetteseül pedig *Szakács* Zoltán lettek megválasztva.

A kormányrendeletek után a tárgysorozat 22. pontja lett tárgyalás alá véve, mely *Daniel* Gábor és társainak indítványát képezte. *Daniel* Gábor rövidesen megindokolta, hogy miért találták szükségesnek ez indítvány beadását, mely után az felolvastattott. Az indítvány egész terjedelmében így szól:

Indítvány.

Abból az alkalomból, hogy Széll Kálmán miniszterelnök a költségvetési törvényjavaslat tárgyalásánál folyó évi április hó 2-án tartott nagyszabású és hatásos beszédével határozottan állást foglalt a felekezeti alapított politikai irányzattal szemben, és az országban létező összes vallásfelekezeteket a törvényes és egyenlő elbánásról biztosítva, a kormány álláspontját a szabadelvű felfogás és irányzat követésében, a jogegyenlőség és lelkiismereti szabadság védelmezésében azzal a megnyugtató figyelmeztetéssel jelölte meg, hogy: „nincs nagyobb áldás, mint a vallásfelekezetek közötti békés nyugalom, nem érhetné az országot nagyobb baj, bárholonnan jöjjön, mint e nyugalom megrontása”; továbbá abban a meggyőződésben, hogy kormányelnökének államférfiai bölcsességétől áthatott szavai az egész országban, de főleg vármegyénkben lakó különböző hitfelekezetű lakosság körében helyeslő viszhangra találnak és vármegyénk közönsége is helyteleníti a felekezeti alapon való politikai pártoskodást és a nemzetnek felekezetek szerint való széttagolását,

indítványozzuk, mondja ki határozatilag a törvényhatósági bizottság, hogy a miniszterelnököt folyó évi április hó 2-ikán tartott beszéde alkalmából üdvözli, kormányzati elveit helyesli és támogatja, egyszersmind iránta és a kormány iránt bizalmát jegyzőkönyvileg fejezi ki.

Daniel Gábor, *Ugron* János, *Gyárfás* Endre, *Sebesi* Ákos, *Sándor* Mózes, dr. *Solymossy* Lajos, *Soó* Gáspár, *Daniel* Elek.

Az állandó választmány ez ügyben a következő határozati javaslatot terjesztette elő:

Udvarhelyvármegye törvényhatósága teljesen áthatva azon meggyőződéstől, hogy Széll Kálmán m. kir. miniszterelnök ur öngyméltósága egy éves kormányzásának ideje alatt megalkuvást nem tűrő határozottsággal és rendíthetetlen akaratszilárdsággal szerzett érvényt az ország lakosainak minden rétegében közhelyesséssel találkozott programjában lefektetett elveknek így ezen idő alatt, mint a folyó 1900. évi költségvetési törvényjavaslat tárgyalása alkalmával elmondott kormány nyilatkozatokból megnyugvással konstatálja azt is, hogy a kormány el van tökéltve az igaz hamisítatlan szabadelvűség mellett a jövőben is hasonló elvűséggel kitartani. Ezen elvek soha oly alkalomszerűen, oly szépen és hatásosan kifejezésre nem jutottak, mint a miniszterelnök ur öngyméltóságának felhatalmazási törvényjavaslati tárgyalása közben, folyó év és hó 2-ikán elmondott nagy beszédében.

Kormányelnökünk ezen államférfiai bölcsességétől áthatott beszédében határozottan állást foglalt a felekezeti-ségre alapított politikai irányzattal szemben és az országban létező összes vallásfelekezeteket a törvényes és egyenlő elbánásról biztosítva, a kormány álláspontját a szabadelvű felfogás és irányzat követésében, a jogegyenlőség s lelkiismereti szabadság védelmezésében, azzal a megnyugtató

— Egészen bizonyos...

Megkínáltam egy cigarettával és az ezrelék ember szomorúan rágyujtott.

— Minden tizezredik cigarettában puskapor van — dörmögte rezignáltan — lehet, hogy ez a cigarettá fogja kisütni a szememet...

— Hallgass meg egy okos szót; úgy hiszem, ezt is beillesztheted a filozófiád keretébe. Tegyük föl, hogy csakugyan ezrelék-embernek születél; ki tudja, nem ér-e ezáltal valami váratlan szerencse? Az orvosi tudomány bebizonyítja neked, hogy a ftizikus betegek egy perzentjének szépen bemeszesedik a tüdeje s ez az egy perzent akkor is felgyógyul, ha a baja már a legelőrehaladottabb stádiumban van. A statisztika továbbá a legpontosabban kimutatja, hogy minden százezredik ember megüti a sorsjegyek főnyereményét; honnan tudod, hogy nem te fogsz lenni az a szerencsés százezrelék? A perzent-ember jó csillagzatban is születethetik — hátha éppen tereád van kimérve valami szenzációs boldogság?

Ákos gondolkodva simitotta végig a homlokát.

— A perzent-emberek igen csekély perzent-jét éri ilyen váratlan szerencse...

— És hátha mégis te vagy az a perzent?

Az ezrelék-ember egy pillanatig önmagába melyedt.

— Mondasz valamit — dörmögte habozva.

Cognacot hozattam és egy darabig csöndesen koccintgattunk. Később így szolt az ezrelék-ember:

— Adj egy névjegyed, talán sikerülne bejutnom a kiállítási igazgatóság irodájába...

Megirtam a névjegyed és az ezrelék-ember nemsokára távozott. Most kíváncsian várom felőle az újabb híreket: agyonzuzza-e valami ostoba épület-állvány, vagy megüti-e az osztálysorsjáték főnyereményét?

figyelmeztetéssel jelölte meg, hogy nincs nagyobb áldás, mint a vallásfelekezetek közötti békés nyugalom, nem érhetné az országot nagyobb baj, bárholonnan jöjjön, mint e nyugalom megzavarása.

Ezen szavak az egész országban, de különösen vármegyénkben lakó különböző hitfelekezetű lakosság körében élénk viszhangra találnak és vármegyénk közönsége is helyteleníti a felekezeti alapon való politikai pártoskodást és a nemzetnek felekezetek szerint való széttagolását.

Ezen alkalomból tehát, fenti indokok alapján, ki-mondja a törvényhatósági bizottság, hogy Széll Kálmán m. kir. miniszterelnök ur öngyméltóságának személye és kormánya iránt a legnagyobb bizalommal viseltetik, felállított elveit helyesli és támogatni kész s bizalma és ragaszkodásának jegyzőkönyvileg adván kifejezést, ezt a kormányelnök urnak felirat útján tudomására is juttatja.

Tibád Antal kéri ugy precizizozni az ügyet, hogy a *Daniel* indítványa elvileg elfogadtatik az állandó választmány szövegével.

Br. *Orbán* Ottó felebbezésére a kiállítási érem kiadni határozottatott. Márton Pál hivatalszolga temetési költségében fizetése egy negyedrésze vagyis 109 kor. 98 fil. kiutaltatik.

A tárgysorozat 22 pontból állott, melynek nagyrészt községi ügyek képezték s letárgyalása már délelőtt 11 órára véget ért. A gyűlés végén *Hollaki* főispán köszönetet mondott a szép számban megjelent bizottsági tagoknak s örömet fejezte ki azért az érdeklődésért, melylyel a közügyek jíránt viseltetnek és afölött, hogy itt vármegyénkben a felekezetek között milyen megnyugtató, békés egyetértés uralkodik.

A jegyzőkönyv hitelesítése tegnap délután történt meg.

Ujdonságok.

Tibád Antal egy e hó 15-én kelt levelében bejelentette a Ház elnökségénél a székely-udvarhelyi mandátumról való lemondását. Perczel Dezső ennek következtében már elrendelte e kerületben az új választást. A kerület szabadelvű pártja *Ugron* János, megyénk volt alispánját lépteti föl, akinek egyhangú megválasztása egészen biztosra vehető.

Kinevezés. *Hollaki* Arthur főispán *Koncz* Aurélt számvevőnek kinevezte.

Husvét. Nagy nehezen mégis csak kiderült a husvéti ünnepekre az idő, ámbátor az április legközepeére eső ünnepnek nincs meg az a szép, tavaszias kerete, amely rendszerint körül szokra fonnai. Tekintve azonban a hosszúra kinyuló telet, aránylag mégis meglehetünk elégedve a nagyhét idejével s talán husvét időjárására sem lehet panaszunk, dacára Falb kellemetlen jóslatának. Az égiek különös kegyelme mosolygott a földre és boldoggá tette az emberiségek nagy részét. A két ünnep délelőttjén a templomokat járta a nép, míg délután a zöldülő mezőre rándultak ki csapatostól. Az ünnepi hangulatot nem zavarta semmi, városunknak szép husvétja volt.

Ravasz Árpád, a ref. kollegium rendes tanára a következő 1900—1901-ik tanévet nyelvészeti és paedagogiai tanulmányok céljából külföldön fogja tölteni, mívégből egy évre szabadságoltatott. A tudományért lelkesülő fiatal tanárnak e szép vállalkozásához sikert és szerencsét kívánunk.

Közigazgatás reformja. Közigazgatásunknak oly sok idő óta vajdó reformja a belügyminiszterium kebelében e célra szervezett kodifikáló osztályban sürgős előkészítés tárgyát képezi. Az anyag egyrésze már készen van, a többit pedig külföldi tapasztalatokból s a belföldi viszonyok további figyelembe vételéből állítják össze. A jelenlegi belügyminiszter tervezete szerint előbb az egész közigazgatási reform megalkottatik, s mikor a javaslatok szerves egésze meg van, akkor aztán sorba tárgyalatja valamennyit. A többek között már készen van a községi közigazgatási tanfolyamokról szóló reform, mely régóta érzett hiányt fog pótolni. Kilencz vagy tíz ilyen tanfolyam felállítását tervezik, természetesen az ország különböző részeiben s a megfelelő arányos beosztással. A tanfolyamra érettségi vizsgálatokat sikerrel letett ifjakat vesznek fel s ha a polgári iskolát idővel reformálják hét osztályra, akkor a polgári iskolát végzett növendékek is jogosítva lesznek a tanfolyamokra való felvételre. Ez intézkedés életbeléptetése maga után fogja vonni a körjegyzői vizsgáló bizottságok megszűnését. Ez azonban erős biztosíték lesz arra, hogy a közigazgatás alaposan képzett, a fokozott adminisztratív igényeknek megfelelő erőket fogja kapni, a mi a jó közigazgatásnak első feltétele. A másik és nem kevésbé fontos kérdés, melyet Széll Kálmán miniszterelnök már jelzett a parlamentben is a közigazgatási tisztviselők anyagi helyzetének javítása. Hogy tisztviselőink az ausztriai tisztvisé-

lökkel egyenlő dotációban részesüljenek, a mostani fizetéshez még mintegy 35 millió korona szükséges. Ezen összeg pénzügyi helyzetünkben csak úgy teremthető meg, ha a kormányzat minden ágában a lehető egyszerűsítést keresztül viszik s a felesleges állásokat tollálják. Ezt az egyszerűsítést mindenik miniszter a maga kormányzati közében tanulmányozni fogja, javaslatait annak idején megteszi, s az összes javaslatokat értekezlet elé bocsátás után, ha az ügy megérett bocsátják a törvényhozás elé.

A Katolikus-emlék tervezetét 1:5-höz arányban Harmath Ödön elkészítette s gipszbe ki is öntötte. Véleményünket már e helyen elmondottuk s így annak ismétlésébe nem bocsátkozunk, csak azt jegyezzük meg, hogy a hozzá fűzött várákozásnak teljesen megfelel. Különben Harmath e művét a Florián-kereskedés kirakatába közszemlére fogja kitenni.

Dr. Szabady Ferencz meghalt. Dr. Szabady Ferencz megyei főorvos, 19-én d. u. 4 órakor meghalt. Halálára már el lehetett készülvén a közönség, mivel szinte egy év óta volt nagybeteg és mégis a hír megdöbbentett mindenkit. A népszerű orvos, az áldozatkész fáradhatatlan ember, városunk társadalmi életének egyik lelkes ügyvivője, a derék férj, a boldog családapa megszűnt élni. Aki ezelőtt másfél évvel látta életpiros arcát, ismerte derült jókedvét, el nem tudta hinni, hogy a halál letudja győzni az életerős öregurat. Mint ember, Szabady doktor mintaképe volt azoknak a jóízű, közszeretnek örvendő öreg uraknak, akik szeretetreméltó-águkkal, nemes, áldozatrakész és szeplőtelen jellemükkel a közbecsülést kiérdemelték maguknak. Családjának szerető, gondos feje és oszlópa volt. Nagyszámu barátai, tisztelői megrendülve vették körül ravatalát és igazán sajnálják a nemes, őszinte magyar szívek egyikét. Temetése tegnap, 21-én délután történt meg őríási közönség jelenlétében. Hült tetemét a r. kath. egyház szertartása szerint helyezték örök nyugalomra az ev. ref. sírkertben lévő családi sírboltba, amikor gr. Lázár főjegyző mondott megható bucsubeszédet. Haláláról a család a következő gyászjelentést bocsátotta ki:

Alólírottak a szív legmélyebb fájdalomával tudatják, hogy a forrón szeretett férj, apa, nagypapa és rokon, dr. Szabady Ferencz, Udvarhelymegye tisztí főorvosa, törvényhatósági bizottsági tag, 1848—49. évi honvéd tüzemester, f. hó 19-én d. u. 4 órakor, tüdő- és mellbántya-gyulladásban hosszas szenvedés után, élete 68-ik, boldog házasságának 33-ik évében, a halotti szentségek felvétele után jobbát szenderült. Hült teteme e hó 21-én d. u. 3 órakor fog a r. kath. egyház szertartása szerint az ev. ref. temetőben lévő családi sírboltba örök nyugalomra helyezettetni. Lelki üdvéért az engesztelő szentmise áldozat 23-án d. e. fog az egek Urának bemutatni. Béke lengjen hamvai felett! Székely-Udvarhely, 1900. évi április 19-én. Özv. Szabady Ferenczné Beke Polyxena neje Szabady Lajos, Szabady Zelma férj. Héjas Kálmán, Szabady Tivadar gyermekei. Szabady Lajos Pánián Magdolna, Szabady Tivadarné Jakab Mariska. Héjas Kálmán menyei és veje. Özv. Pap Istvánné Szabady Irma unokahuga. Szabady Gyula, Szabady Károly unoká-öccsei. Héjas Kálmán, Héjas Magda, Szabady Mártha, Szabady Ella unokái.

Haláláról még gyászjelentést adtak ki: *Udvarhelyvármegye tisztikara, Az országos orvos-szövetség udvarhelyvármegyei fiókegyesülete*, melynek elnöke- és az *Udvarhelymegyei takarékpénztár*, melynek fenállása óta igazgatója volt.

Emléket az agyagfalvi réten. A székelyemlék-alap javára ujabban adakoztak: a Pápai takarékpénztár 10 kor., a sepsiszentgyörgyi Mikó-kollegium tanári kara gyűjtőívén és a kollegium I., II., III., IV., V., VI., VII. és VIII. osztályai gyűjtőívén 44 kor. 67 fillér, összesen 54 kor. 67 fillér. Ezt hozzáadva a már begyűlt 2574 kor. 71 fillérhez, az alapösszege tesz 2629 kor. 38 fillért. Fogadják a nemes-szívű adakozók hazafias adományukért a végrehajtó bizottság hálás köszönetét. *Ferenczi János* biz. pénzt.

Anonim-levelek. Már egy izben szóvattattuk a városunkban divó gyalázatos névtelen levelek küldözgetését, mivel vannak alakok, akik ha valakire haragusznak s másképpen nem árthatnak neki — névtelen levelek írásával akarják megbosszantani, ami ugyan nagyon ritkán sikerül, mivel az ember azt szerzőjével együtt, aki elég gyáva és nyomorult a homályban jól elrejtőzködni, csak megvetheti. Nem elemezzük, nem bonczolgatjuk az ilyen leveleknek szemenszedett rágalmait, ferdítéseit, hazugságait, mert hiszen kinek volna kedve kloakát analizálni, a szennyvizet levezető csatornát fényes napvilággal bontogatni. De kötelességünk konstatálni, hogy e levelek íróinál irtóztatós tünetei tükröződnek vissza az erkölcsi és politikai végkimerülésnek. Az erkölcsi felháborodás igazi undora vesz erőt minden tisztességesen gondolkozó emberen, ha látja, hogy a szemé-

lyes bosszu minő ferdítésekre, minő hazugságokra képes, s éppen akkor, ha annak szerzőjében az ember nőre ismer, amely esetben az valóságos abuzus a nőiességgel szemben. Egészen természetes, ha az ilyen levél az igaz mondással ki nem egyenlíthető antagonizmusban van, ha az írója valóságos iszonyában szenved az igazságnak, s feketelelkét egyedül a bosszuvágy tölti be.

Tudomásul. A végrendelet értelmében van szerencsém az érdekeltek tudomására hozni, hogy az sz.-udvarhelyi ev. ref. kollegium kezelése alatt levő *Gidófalvy Gábor*-féle alapítvány tőkéje az 1899. polgári év folyamán kamattőkésítésből 1220 frt 83 krral gyarapodván, az alapítvány cselekvő állása 1899. decz. 31-én a megvizsgált számadások szerint 23.902 frt 39 kr. — Sz.-Udvarhelytt, 1900. április 21-én. *Gönczi Lajos*, igazgató.

Halálozás. F. hó 16-án hunyt el *Mester Lőrincz* életének 50-ik évében Parajdon. Halálát neje, gyermekei és nagyszámu rokonság gyászolja.

A Művészvilág melynek szerkesztője *Rudnai Győző*, husvétii száma megjelent. Előttünk fekszik a két íves füzet, a melynek címlapját a Megváltó tőviszoronázta képe díszíti. Hatalmas művészi alkotás ez a kép és a szenvedésektől majdnem eltorzult vonásokból is kiviláglik a mennyei bölcsesség és jóság. A lapot belül is csupa színes rajz és kép díszíti, mindegyik valamely művésznak a munkája. A lap szellemi része is nagy irodalmi becsü. A Művészvilág megrendelhető minden hazai könyvkereskedőnél; mutatványszámot díjmentesen küld a kiadóhivatal (Budapest, VI. Podmaniczky-utca 1.) Előfizetési ára: egész évre 16 korona, egy hónapra 1 korona 60 fillér; egyes szám ára 40 fillér.

108%-os városi pótdó. Egyetlen demokratikus intézkedése van a törvénynek: a költségvetéshez minden polgár megteheti a maga észrevételét és a tanács ezeket tárgyalni és a közgyűlés elé terjeszteni köteles. Nem volt az idén e városon egy polgár, aki élt volna ezzel a joggal. Olomsúlyl nehezedik a fásultság, a közöny erre a városra. Minek felszólalni, minek beszélni? Ezért hallgat akkor is, mikor maga a városháza kongatja a vészharangot. A deficit hatalmas, új adók fenyegetnek, de városunk néma. Hadd csúálják a dolgot a város vezetői maguk, bármint határozzanak, a kedélyes polgár aláveti magát. És most itt van az eredmény. A városi tanács 108%-os pótdóra tett előterjesztést, hogy a rákfenék, melyek a város testén rágódnak, orvosoltassanak. Ezt már szó nélkül hagyni nem lehet. Olyan megterhelhetőségre volna ez az adófizetőkön, a mely a végromlásba döntené a polgárságot. A képviselőtestületnek kötelessége ezt meg nem engedni. *Gyarmathy* polgármester nem régiben 800,000 korona kölcsönre nézve tett előterjesztést, amelyben ez összeg úgy van beállítva, hogy ahhoz még unokáink is hozzájárulnak s így a megterhelhetőség eloszlik. A képviselőtestület ezt leszavazta s most itt van a polgárság hydrája: a 108%-os pótdó. Ennek megszavazása borzasztó pusztítással járna a nagy többségben, a kisiparos osztály kegyetlen kiirtása volna. Nem részletezzük azokat a tételeket, amelyek a pótdó ily iszonyu nagyságban való kivetését tennék szükségessé, de kérjük a képviselő-testületet, hogy városunk polgársága, a közérdek érdekében fogadja el, szavazza meg azt a nemrégiben előterjesztett nagy kölcsönt, amelylyel a bajok orvosolhatók s az akkor előterjesztett kimutatás szerint mindössze 2%-os pótdó megterhelhetőség ról a polgárságra. Kérjük a város képviselőtestületét, hogy könnyítsen a megélhetésen, legyen igazán atya s ne pedigriglen tékozló fia, aki nem ügyel a nép vagyonára s a végromlásba dönti.

Képviselő választók névjegyzéke. Udvarhelyvármegye központi választmánya az udvarhelyi, oklándi és kereszturi választókerületek képviselőválasztóinak ideiglenes névjegyzékét összeállította s a lehető felszólamlások és észrevételek megtehetése céljából május 5-ikétől 25-éig mindenik nagyközség házában és kisközségek körjegyzői irodájában, az összes ideiglenes névjegyzékek egy példánya pedig városunkban az alispáni hivatalban, nyilvános megtekinthetőség céljából kitéve fog lenni. A felszólamlások benyújtásának határideje május 5—15-ig, az észrevételeké pedig 16—25-ig terjed. A névjegyzék összeállítására vonatkozó minden beadvány bélyegmentes.

Az aszfalt-járda a nyáron csakugyan elkészül. A gyár végre a törvényhatóság által egy párszor módosítás végett visszaküldött szerződést — mint magán uton értesítenek — csakugyan elfogadta s a

munkálatokat még a jövő hó folyamán megkezdik, ha ugyan hinni lehet a híreknek.

Árlejtési hirdetmény. Udvarhelyvármegye alispánja 1900. április 4-én kelt 3007. sz. rendeletével a vármegyei törvényhatósági közutakon folyó évre előirányzott építkezéseket összesen 14.951 kor. 87 fil. engedélyezte. A fentemlített munkálatok fogantatásának biztosítása céljából az 1900. évi május hó 5-ik napjának délelőtt 10 órájára az udvarhelymegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás tartatik. A részletes feltételek az all. épít. hivatalnál megtekinthetők.

A szabadelvű-párt értekezlete.

A szabadelvű párt tagjait Bátor *Kemény* Béla pártelnök 18-án délután 4 órára értekezletre hívta egybe. Tárgysorozaton a *Daniel* Gábor orszgy. képvis. és társainak Széll Kálmánnak az április 2-iki beszéde alkalmából való üdvözlésére tett indítványa, és az ujonnan megállapított alapszabályok értelmében az új tisztikar és végrehajtó-bizottság tagjainak megválasztása képezte. Az értekezleten a tagok nagy számmal jelentek meg. Mindjárt a gyűlés megnyitása után Br. *Kemény* elnök bejelentette lemondását, amit azonban az értekezlet nem fogadott el, s őt újra közfelkiáltással megválasztotta. *Daniel* Gábor indítványára elsősorban az új tisztviselői kar választatott meg ilyen eredménnyel:

Elnök: Br. *Kemény* Béla. Alelnökök: *Jung-Cseke* Lajos, dr. *Mezei* Ödön. Titkár: *Bedő* Ferencz. Jegyző: *Becsek* Aladár.

Választmány tagjai: Dr. *Damokos* Andor, Gr. *Lázár* Ádám, *Németh* Albert, dr. *Várentsik* Ferencz, *Sándor* Mózes, *Diószeghy* Samu, *Solymossy* Endre, dr. *Solymossy* Lajos, *Hlatky* Miklós, *Soó* Gáspár, dr. *Nagy* Samu, *Konez* Ármin, *Gyarmathy* Ferencz, dr. *Gyarmathy* Dezső, *Papp* Z. József, *Ugron* Zoltán, *Gyárfás* Endre, *Gombos* Samu, *Daniel* Károly, *Lántzky* Sándor, *Ugron* János, dr. *Török* Albert, *Máthé* Pál, *Szentkirályi* Árpád, *Daniel* Lajos, *Daniel* Gábor, *Diemár* Károly, *Szabó* Albert, dr. *Kassay* Albert, *Daniel* Elek.

Hollaki főispán szükségesnek találta, hogy a közönség hírlapilag vagy más uton felhívassék a pártba való belépésre, hogy az mentől szélesebb körű legyen. *Tibád* Antal veszélyesnek találta a felhívás kibocsátását s teljesen elegendőnek vélte, ha a tagok gyűjtése az elnökségre bízatik. A pártnak tagja lehet minden képviselőválasztó jogosult. Hasonló szellemben szólt föl *Ugron* János, *Daniel* Károly. Dr. *Török* Albert az alapszabályokat tulszigorúnak találta, mert egy politikai párt megalakulásánál szükséges, hogy a nagy közönség tömörüljön egy hazafias eszme mellett, s a bizottság van hivatva, hogy magával ragadja a társadalmat s úgy minden bizounnyal győzni fog. Végre Br. *Kemény* a pártot újra megalakítottak jelentette ki azzal a megjegyzéssel, hogy a tagok gyűjtése a bizottság kötelessége lesz.

Széll Kálmán üdvözlésére tett indítványt *Daniel* Gábor ismertette. A kormány — ugymond — minden nyilatkozata szabadelvű volt ugyan, s természetes az, hogy ez utóbbi, április 2-iki nagy beszéde alkalmával akár megtette volna azon kijelentését Széll, a melylyel állást foglalt a vallás-politika ellen, akár nem, akkor is csak olyan bizalommal viseltetne ő iránta, mivel annak az elvnek Széll harczoza volt fiatal korától kezdve. Ez alkalmat ragadtuk meg — folytatja — hogy a kormány iránt bizalmunkat nyilvánítsuk. Kéri indítványát elfogadni.

Az indítványt, melyet a törvényhatósági közgyűlésről hozott tudósításunkban közlünk, az állandó választmány egy bővebb szövegezéssel fogadta el, a mely szintén ott van közölve.

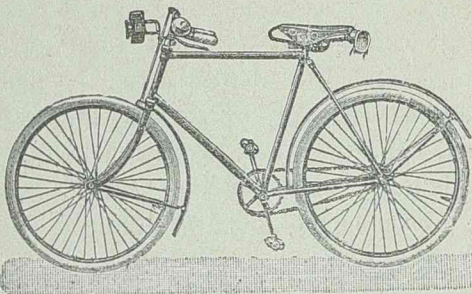
Elsőnek *Ugron* Zoltán szólt föl. Nem volnék e pártnak tagja — ugymond — ha ez indítványt el nem fogadnám. Azonban azt fölöslegesnek találja, mert Széll Kálmán olyan programot adott, a melynek következtében újra alakult az ország, pártok oszlottak föl és keletkeztek újak. Még miniszterelnök nagyobb népszerűségben nem részesült, mivel ugy a kereskedelem, ipar, mint a közgazdasági bajok szanalását célul tűzte ki, s így a bizalom teljesen indokolt. Széll Kálmán az egyház-politikában revíziót nem akart, s így annak újabb kijelentéséért a bizalom szavazását nem fogadja el, a mit annyival is inkább tesz, mivel az ő politikája meggyanúsítva nem volt. Mindezek dacára azonban ellenindítványt nem ad be, de helyesnek találja, ha a közgyűlésen valaki

megragadná az alkalmat, hogy a sok nemes ujtásáért, a közjó előmozdításáért fejeztessék ki neki a bizalom.

Daniel Gábor mivel az állandó választmány javaslata bővebb, azt kéri elfogadni. Dr. Török Albert úgy találja, hogy a Daniel indítványa ápril 2-ikától szavaz bizalmat, s így ő is az áll. vál. javaslatát fogadja el. Hasonlólag az áll. vál. javaslatát fogadták el Sándor Mózes, Ugron János, Soó Gáspár.

Tibád Antal a Daniel indítványát fogadja el s kibővíteni véli az áll. vál. javaslatával. Daniel Gábor helyesli a Tibád indítványát, mivel a dologban eltérés nincsen, a mire Br. Kemény elnök az indítványt ilyen alakban elfogadottnak jelentette ki, mely után az értekezlet véget ért.

Nyomatott Becsek D. Fia könyvnyomdájában.



Egy alig használt, kitűnő szerkesztű valódi angol

Helical Premier
Bicsikli

eladó. — Csim e lap kiadóhivatalában megtudható.

Richter-féle
Horgony-Pain-Expeller
Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csúznál, tagzsággatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment. elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerertárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter-ozéjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza. RICHTER F. AD. és társa, RUDOLSTADT cs. és kir. udvari szállítók.



Pártoljuk a hazai ipart!

A Székelyföldön sok olyan sör kerül forgalomba, mely nem idevaló gyártmány, pedig

Bürger Albert

marosvásárhelyi sörfőzdéjében olyan sör készül, mely bátran vetekedhetik a köbányaival avagy bármely más külföldi gyártmánynyal.

Kérjük ennél fogva a nagyérdemű közönséget a székely ipart pártolni és a vendéglőben csakis

marosvásárhelyi

sört

követelni.

Pártoljuk a hazai ipart!

Sz. 130 – 1900.

Árlejtési hirdetmény.

A sz.-udvarhelyi áll. segélyezett ev. ref. kollegium előljárósága felsőbb jóváhagyást nyert terve szerint 19,202 korona 13 fillérben előirányzott költséggel az intézet udvarán **tornacsarnokot** épít.

Ezen építésnél előforduló összes munkáknak vállalatba adására írásbeli zárt ajánlatok mellett árlejtési versenytárgyalást hirdet.

Az ajánlatokat legkésőbb f. évi május hó 10-ikén délután 3 óráig az intézet igazgatóságánál be kell nyújtani, mikor azok nyilvánosan felbontatnak.

Bánatpénz a vállalati összeg 5%-a, melyet készpénzben vagy óvadékképes érték-papirokban a kollegium pénztárában kell letenni s a nyugtát az ajánlathoz csatolni; az óvadék azonban az ajánlat elfogadása esetén a vállalati összeg 10%-ára kiegészítendő.

A tervrajzok és a költségvetés a kollegium gazdasági felügyelő tanáránál megtekinthetők.

Az előljáróság fentartja magának a jogot, hogy az ajánlatok közül — tekintet nélkül az ajánlati összegekre — szabadon választhasson

Sz.-Udvarhelyt, 1900. április 14.

Dr. Mezei Ödön,
kolleg. főgondnok.

Kovács Dániel,
h. előlj. jegyző

Szám 5257 – 1900.
alisp.

Udvarhelyvármegye alispánjától.

Pályázati hirdetmény.

Udvarhelyvármegye árvaszékénél egyik ülnöki állás előlépés folytán üresedésbe jövéen, arra ezennel pályázatot hirdetek s felhivom mindazokat, kik ezen 2200 kor. évi fizetéssel és 500 kor. lakbérilletmény-nyel javadalmazott állást elnyerni ohajtják, hogy az 1883. évi I. t.-cz.-ben körülírt minősítést igazoló bizonyítvánnyal felszerelt kérvényüket, illetékes helyre leendő felterjesztés végett **f. évi június 15-ig** annál bizonyosabban adják hozzám be, mert ezen határidőn túl beérkező folyamodványok nem fognak figyelembe vétetni. Székely-Udvarhelyt, 1900. április hó 14-én.

Alispán helyett:

Gróf Lázár Ádám, főjegyző.



Az összes 50,000 nyeremény
JEGYZÉKE.

A legnagyobb nyeremény legsze-
rencésebb esetben:

1.000,000 korona.

A nyeremények részletes beosztása
a következő:

	Korona
1 jutalom	600000
1 nyerem. á	400000
1	200000
2	100000
1	90000
1	80000
1	70000
2	60000
1	40000
5	30000
1	25000
7	20000
3	15000
31	10000
67	5000
3	3000
432	2000
763	1000
1238	500
90	300
31700	200
3900	170
4900	130
50	100
3900	80
2900	40

50,000 ny. r. és jut. összegben 13.160,000

Nyujtsunk kezet a szerencsének!

Már sokan szerencsések lettek egy nálunk vásárolt sorsjeggyel!

Az egész világban a legnagyobb esélyekkel bíró magy kir. szabad osz tálysorsjáték legközelebb újból megkezdődik.

100,000 sorsjegyre 50,000

pénznyeremény jut, tehát az oldalt álló nyereményjegyzék szerint a sorsjegyek felét pénznyereménnyel húzzák ki és egy külföldi sorsjáték sem képes aránylag ily nagy nyereményeket felmutatni, mint a mi magyar osztálysorsjátékunk. Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben

egy millió korona.

Egészben tizenhárom millió 160.000 korona lesz kihuzva és az egész vállalat állami felügyelet alatt áll.

Az eredeti sorsjegyek tervszerű árai az I. osztályhoz:

egy nyolczad (1/8) frt —.75 vagyis 1 50 korona
egy negyed (1/4) „ 1.50 „ 3.— „
egy fél (1/2) „ 3.— „ 6.— „
egy egész (1) „ 6.— „ 12.— „

utánvét mellett vagy az összeg előzetes beküldése ellenében. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre

f. év április hó 21-ig

kérünk hozzánk beküldeni.

Török A. és Tsa.

BANKHÁZ

Budapest, V., Váci-körút 4/a.

Sok és nagy nyereményt fizettünk ki vevőinknek és pedig rövid idő alatt körülbelül három millió koronát.

Rendelőlevél levágandó.

Kérek részemre I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervszettel együtt küldeni

Az összeget korona összegben { utánvételezni kérem postautalvánnyal küldöm } A nem tetsző törölendő

Pontos cím {

TÖRÖK A. és TARSA uraknak Budapest.

I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervszettel együtt

utánvételezni kérem postautalvánnyal küldöm } A nem tetsző törölendő